

Prosto z Gminy

TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

NUMER 11/2014

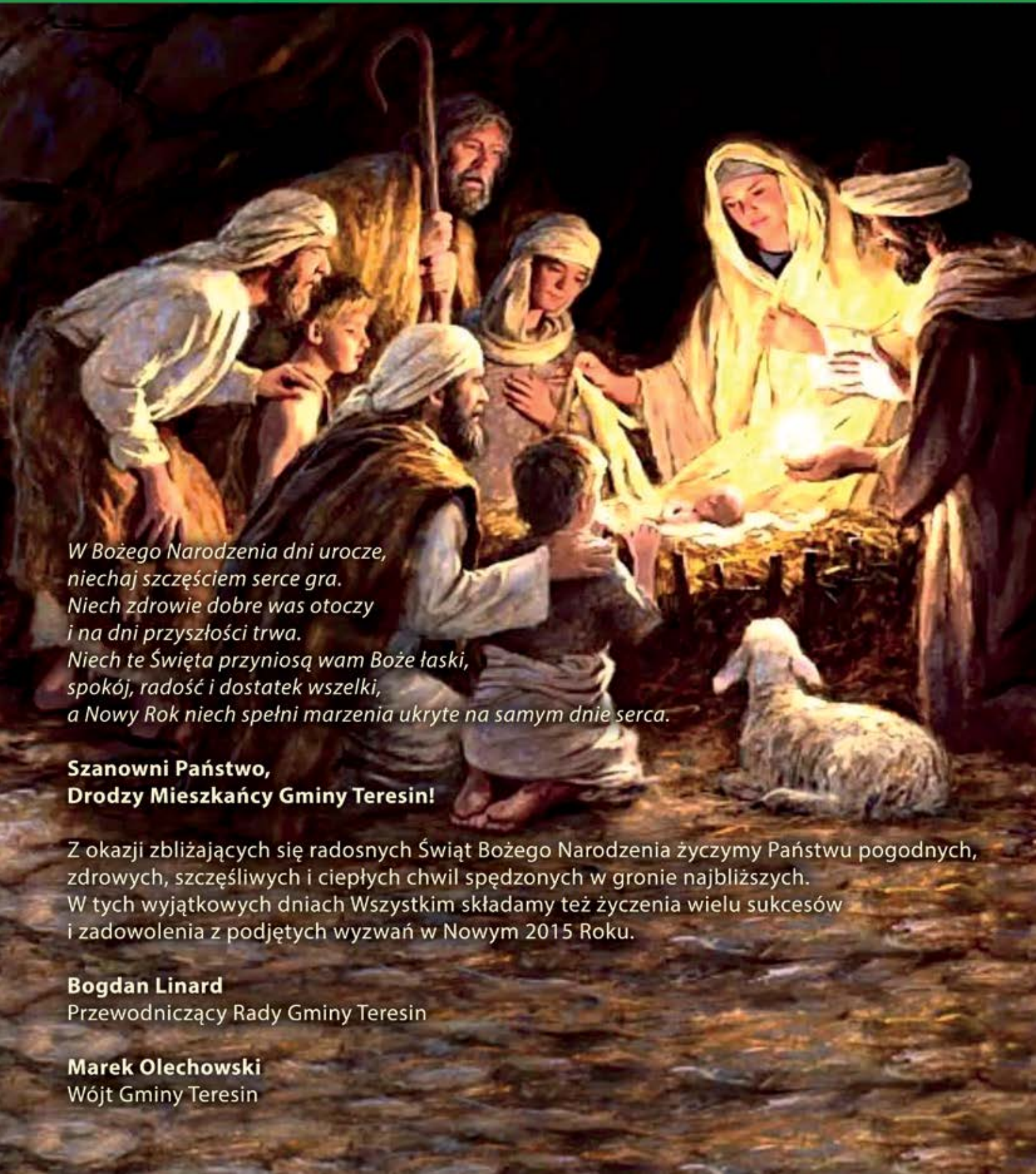
ISSN 1509-9814

www.teresin.pl

bip.teresin.pl



EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



*W Bożego Narodzenia dni uroczne,
niechaj szczęściem serce gra.
Niech zdrowie dobre was otoczy
i na dni przyszłości trwa.
Niech te Święta przyniosą wam Boże łaski,
spokój, radość i dostatek wszelki,
a Nowy Rok niech spełni marzenia ukryte na samym dnie serca.*

**Szanowni Państwo,
Drodzy Mieszkańcy Gminy Teresin!**

Z okazji zbliżających się radosnych Świąt Bożego Narodzenia życzymy Państwu pogodnych, zdrowych, szczęśliwych i ciepłych chwil spędzonych w gronie najbliższych. W tych wyjątkowych dniach Wszystkim składamy też życzenia wielu sukcesów i zadowolenia z podjętych wyzwań w Nowym 2015 Roku.

Bogdan Linard
Przewodniczący Rady Gminy Teresin

Marek Olechowski
Wójt Gminy Teresin

RADA GMINY TERESIN

VII KADENCJI 2014-2018



ANTONINA GIGIER
Wiceprzewodnicząca Rady Gminy



BOGDAN LINARD
Przewodniczący Rady Gminy



LECH KAŹMIERCZAK
Wiceprzewodniczący Rady Gminy



ZBIGNIEW BIEDERKA



JOANNA GAŁECKA



HUBERT KONECKI



MAŁGORZATA MATEJKA



JAN MITROWSKI



DANUTA OLEJNIK



JANUSZ PARADOWSKI



RYSZARD ŚLIWIŃSKI



JERZY WÓJCIK



PAWEŁ WRÓBLEWSKI



DANIEL ZDANOWSKI



HALINA ZIÓLKOWSKA

SESJA INAUGURACYJNA



Pierwsza sesja Rada Gminy Teresin VII kadencji odbyła się 1 grudnia br. Podjęto też pierwsze uchwały. Powołano nowe władze Rady Gminy oraz wybrano członków do stałych komisji gminnych. Najpierw jednak radni, a następnie wójt Marek Olechowski złożyli uroczyste ślubowanie. Poprzedziło je wręczenie im przez przewodniczącą Gminnej Komisji Wyborczej Katarzynę Durczak-Kuźmińską, oficjalnych zaświadczeń o wyborze odpowiednio na członków Rady oraz wójta gminy Teresin. Pierwszą część sesji, w myśl obowiązujących przepisów poprowadził najstarszy wiekiem radny obecny na sesji. Była nią Antonina Gigier, do czasu kiedy radni podejmując pierwszą uchwałę jednogłośnie zdecydowali, iż funkcję przewodniczącego Rady Gminy Teresin obejmie Bogdan Linard. Z kolei wiceprzewodniczącymi zostali – Antonina Gigier i Lech Kaźmierczak. Zatem przypomnijmy, iż skład Rady Gminy w bieżącej, czteroletniej kadencji tworzą:



Bogdan Linard – wybrany w okręgu nr 7: Dębówka, Kawęczyn, Budki Piaseckie, Stara Piasecznica, Witoldów; **Antonina Gigier** – wybrana z okręgu nr 2: Teresin ul. 1 Maja, Krótka, Lipowa, Szymanowska

4–55 (oprócz numeru 46), Torowa, Wąska, Załamana, Zielona; **Lech Kaźmierczak** – wybrany w okręgu nr 1: Teresin ul. Aleja Ks. Druckiego-Lubeckiego, Aleja XX-lecia: 1–16, 20–22, od 24 do końca numery parzyste, Guzowska, Świętokrzyska, Teresin-Gaj ul. Książęca; **Zbigniew Biedera** – wybrany z okręgu nr 10: Paprotnia ul. Cicha, Cmentarna, Klonowa Koralewa, Krańcowa, Ojca Maksymiliana Kolbego, Okrężna, Perłowa, Piaskowa, Poziomkowa, Słoneczna, Srebrna, Świerkowa; **Joanna Gałęcka** – wybrana w okręgu nr 4: Teresin ul. 15 Sierpnia, Baśniowa, Brata Cherubina Pawłowicza, Długa 1–39, Graniczna 4–34A, Kwiatowa, Pocztowa, Rynkowa, Szkolna, Warszawska; Hubert Konecki – wybrany w okręgu nr 8: Szymanów; **Małgorzata Matejka** – wybrana w okręgu nr 15: Seroki-Parcela, Ludwików; **Jan Mitrowski** – wybrany w okręgu



nr 11: Paprotnia ul. Brzozowa, Daleka, Generała Władysława Andersa, Gnatowicka, Kampinoska, Leśna, Miła, Ogrodowa, Parkingowa, Projektowana IV, Radosna, Sadowa, Skośna, Sochaczewska, Spacerowa, Środkowa, Topolowa, Wesoła, Wypoczynkowa, Zachodnia, Ziołowa, Żytunia; **Danuta Olejnik** – wybrana w okręgu nr 13: Granice posesje bez ulicy (oprócz numerów 1A i 54), ul. Familijna, Fińska, Jałowcowa, Modrzewiowa, Świerkowa, Złota, a także Maszna, Izbiska, Pawłowice: 73–94; **Janusz Paradowski** – wybrany w okręgu nr 6: Elżbietów (oprócz numeru 74), Gaj, Teresin ul. Aleja XX-lecia: 19–19C nieparzyste, od 23 do końca numery nieparzyste, Teresin-Gaj: posesje bez ulicy, Nadrzeczna, Spacerowa; **Ryszard Śliwiński** – wybrany w okręgu nr 3: Teresin

ul. 3 Maja, Akacyjowa, Dębowa, Długa od 40 do końca, Działkowa, Graniczna od 36 do końca, Kaska, Kasztanowa, Poprzeczna, Szymanowska 46, od 57 do końca, Teresińska,



Wiśniowa; **Jerzy Wójcik** – wybrany w okręgu nr 9: Maurycew, Pawłówek, Skrzelew, Strugi, Skotniki, Mikołajew, Elżbietów 74; **Paweł Wróblewski** – wybrany w okręgu nr 5: Granice ul. Bolesława Chrobrego, Bolesława Krzywoustego, Graniczna, Kaska, Leśna, Łukowa, Mieszka I, Miła, Nowa, Piastowska, Południowa, Spokojna, Stefana Batorego, Strażacka, Wiejska, Wiktorii, Wschodnia, Zaciszna, Granice 1A, Granice 54; **Daniel Zdanowski** – wybrany w okręgu nr 14: Pawłowice: 1–71, od 100 do końca, Seroki-Wieś, Lisice; **Halina Ziółkowska** – wybrana w okręgu nr 12: Topolowa, Stare Paski, Nowe Paski, Nowe Gnatowice, Nowa Piasecznica.

Podczas I sesji Rady Gminy wójt Marek Olechowski w ciepłych słowach zwrócił się do wszystkich zebranych, dziękując za liczny udział w tegorocznych wyborach samorządowych oraz wielkie zaufanie, jakim ponownie obdarzyła zarówno jego, jak i członków komitetu „Niezależni plus Zdrowie” zdecydowana większość mieszkańców gminy Teresin.

W czwartek 4 grudnia odbyła się druga sesja Rady Gminy Teresin. Podczas obrad dokonano zmian w uchwale dotyczącej Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Teresin na lata 2014 – 2022 oraz w tegorocznym budżecie. Ponadto Rada zdecydowała, iż deleguje radnego Lecha Kaźmierczaka jako przedstawiciela Gminy Teresin do Zgromadzenia Związku Międzygminnego „Mazowsze Zachodnie” z siedzibą w Mszczonowie.

Marcin Odolczyk

ZAPROSZENIE – ORSZAK TRZECH KRÓLI

Parafia p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny serdecznie zaprasza wszystkich do wspólnego kolędowania w Święto Objawienia Pańskiego, dnia 6 stycznia 2015 roku, kiedy to po raz trzeci ulicami Szymanowa przejdzie Orszak Trzech Króli.

Będziemy także uczestniczyć w Ulicznych Jasłkach, w wykonaniu aktorów z naszej parafii. Wyruszymy z kościoła parafialnego, tuż po Mszy Św., która rozpocznie się o godz. 11.30. Przyjdźmy całymi rodzinami, aby oddać pokłon i uwielbić Jezusa, śpiewając kolędy.

Monika Burska, parafianka



WYNIKI WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH W GMINIE TERESIN

O mandaty do Rady Gminy Teresin ubiegały się 53 osoby w 15 okręgach. Oto wyniki szczegółowe głosowania (wytłuszczonym drukiem osoby, które zdobyły największe zaufanie mieszkańców danych okręgów):

Okręg Wyborczy nr 1 - **Lech Kazmierczak** - 218 głosów, Kamil Chudecki - 41, Ewa Kaniewska - 54. Okręg Wyborczy nr 2 - Antonina Gigier - 241, Robert Izak - 83, Małgorzata Dziemdziała - 37. Okręg Wyborczy nr 3 - **Ryszard Śliwiński** - 169, Jacek Chojnacki - 68, Sławomir Małecki - 38. Okręg Wyborczy nr 4 - **Joanna Galecka** - 107, Wojciech Chojnacki - 86, Paweł Przedpełski - 74, Ewa Dębska - 71. Okręg Wyborczy nr 5 - **Paweł Wróblewski** - 260, Tomasz Krzyżak - 96. Okręg Wyborczy nr 6 - **Janusz Paradowski** - 158, Marcin Kłata - 46, Wioletta Kalinowska - 39, Tadeusz Mońka - 38. Okręg Wyborczy nr 7 - **Bogdan Linard** - 129, Grzegorz Bylicki - 102, Krystyna Koprowska-Mitek - 75, Dorota Wojtczak - 10. Okręg Wyborczy nr 8 - **Hubert**

Konecki - 203, Hanna Jankowska - 92, Monika Gryckan-Didkowska - 65. Okręg Wyborczy nr 9 - **Jerzy Wójcik** - 107, Natalia Olszawska - 62, Damian Banaszek - 52. Okręg Wyborczy nr 10 - **Zbigniew Biederka** - 149, Tadeusz Olechowski - 127, Andrzej Bielecki - 94, Beata Sadzisz-Kotowoda - 29. Okręg Wyborczy nr 11 - **Jan Mitrowski** - 148, Agnieszka Ptaszkiewicz - 122, Bogdan Cieślak - 46, Stanisław Szczepanik - 31, Wojciech Tondera - 11. Okręg Wyborczy nr 12 - **Halina Ziółkowska** - 170, Andrzej Popławski - 78, Hanna Uchman - 51, Grzegorz Dmoch - 13. Okręg Wyborczy nr 13 - **Danuta Olejnik** - 121, Jan Ćwiek - 50, Agnieszka Kumiszczko - 26, Wiesław Domagalski - 30. Okręg Wyborczy nr 14 - **Daniel Zdanowski** - 100, Marzanna Rędzińska - 45, Paweł Stychlerz - 43. Okręg Wyborczy nr 15 - **Małgorzata Matejka** - 86, Dariusz Latoszewski - 49, Wioletta Koch - 80, Tadeusz Kubis - 40, Ewa Link - 35.

W wyborach na stanowisko wójta gmi-

ny Teresin wystartowało trzech kandydatów. Ostatecznie zdecydowane poparcie po raz kolejny mieszkańcy gminy wykazali dla dotychczasowego wójta. Oto wyniki: **Marek Olechowski** - 3393 głosy (72,54 %), **Ewa Dębska** - 789 głosów (15,86 %), **Jacek Chojnacki** - 495 głosów (10,58 %).

Gratulujemy wójtowi Markowi Olechowskiemu oraz wszystkim nowym radnym zwycięstwa w wyborach. Życzymy samych sukcesów w pracy samorządowej oraz realizacji założonych celów. Mieszkańcom gminy dziękujemy za aktywny udział w wyborach samorządowych.

Frekwencja w gminie Teresin w związku z wyborami do sejmiku województwa, rady powiatu, rady gminy i na wójta gminy w dniu 16 listopada 2014 r. wyniosła 52,84%.

red



Szanowni Państwo Mieszkańcy Gminy Teresin!

Dnia 1 grudnia 2014 r. zostałem zaprzysiężony i objąłem oficjalnie stanowisko

Wójta Gminy Teresin na kadencję 2014-2018.

W wyborach samorządowych otrzymałem ogromne wsparcie, za które serdecznie dziękuję Mieszkańcom wszystkich miejscowości naszej Gminy.

Dziękuję także za wybór radnych z mojego

Komitetu Wyborczego „Niezależni plus Zdrowie”.

Ten bezprecedensowy wynik wyborów świadczy o ogromnym zaufaniu, jakim mnie Państwo darzycie, a jednocześnie zobowiązuje mnie do jeszcze większego wysiłku w działaniach na rzecz dalszego zrównoważonego i dynamicznego rozwoju Gminy Teresin.

Jeszcze raz Państwu dziękuję za oddane na mnie i mój Komitet głosy, dobrą frekwencję i zapraszam do współpracy.

Marek Olechowski
Wójt Gminy Teresin

Szanowni Państwo ! Mieszkańcy Gminy Teresin !

Serdecznie dziękujemy za poparcie i oddane głosy, jakie otrzymaliśmy w wyborach samorządowych 16 listopada 2014 roku. Dzięki Państwa głosom możemy dostąpić tego zaszczytu i zasiadać w Radzie Gminy Teresin. Postaramy się jak najlepiej wywiązać z naszych zobowiązań, aby ta kadencja przyniosła Mieszkańcom kolejne dobre zmiany, a naszej gminie – zrównoważony rozwój.

radni Komitetu Wyborczego Wyborców „Niezależni plus Zdrowie”

Bogdan Linard, Antonina Gigier, Lech Kaźmierczak, Joanna Galecka, Małgorzata Matejka, Danuta Olejnik, Hubert Konecki, Jan Mitrowski, Janusz Paradowski, Ryszard Śliwiński, Jerzy Wójcik, Paweł Wróblewski, Daniel Zdanowski, Zbigniew Biederka.

Wszyscy kandydaci KWW Nasz Teresin wraz z osobami, które pomagały tworzyć kampanię wyborczą, pragną bardzo podziękować wszystkim Mieszkańcom Gminy Teresin za udział i głosowanie w ostatnich wyborach samorządowych, bez względu na oddany głos. Nadal mogą na nas Państwo liczyć na co dzień! Jeszcze raz składamy podziękowania i liczymy, że w kolejnych wyborach samorządowych jeszcze większa liczba mieszkańców zdecyduje o przyszłość Naszej Gminy.

KWW „Nasz Teresin”

KOMUNIKAT GMINNEJ SPÓŁKI WODNEJ

Informujemy, iż we wtorek 20 stycznia 2015 roku o godz. 10⁰⁰ w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Teresinie odbędzie się Walne Zgromadzenie przedstawicieli Gminnej Spółki Wodnej.

Leszek Jarzyński



OSTATNIA SESJA VI KADENCJI

Bardzo pracowita była dla Rady Gminy Teresin ostatnia sesja minionej kadencji. Podjęto szereg uchwał min. w sprawie podatków gminnych na rok 2015. Rada Gminy Teresin zdecydowała o pozostawieniu na niezmiennym poziomie wysokości stawek podatku od nieruchomości (czytaj artykuł poniżej). Podjęto też decyzję o pozostawieniu przyszłorocznej wysokości podatku od środków transportowych na obecnym poziomie (szczegóły na www.teresinbip.pl - zakładka „uchwały rady gminy 2014”). Jak przyznał wójt Marek Olechowski stabilna polityka podatkowa, która w tym zakresie nie uległa zmianie od kilku lat, stała się zaletą dla podmiotów do rejestrowania w naszej gminie swoich samochodów. Rada podjęła również uchwałę w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na obszarze Gminy Teresin na okres roku 2015. Ponadto obniżono średnią cenę skupu żyta

do celów wymiaru podatku rolnego na przyszły rok. Pierwotnie projekt uchwały zakładał obniżenie ceny skupu żyta do kwoty 52 zł na 1 kwintal, co oznaczało pozostawienie podatku rolnego na aktualnym poziomie. Jednak po dyskusji, ostatecznie Rada Gminy z uwagi na trudną sytuację w rolnictwie zdecydowała o obniżeniu stawki średniej ceny skupu żyta do kwoty 50 zł / 1 kwintal.

Ostatnia sesja Rady Gminy VI kadencji była też okazją do wzajemnych podziękowań samorządowców za czteroletnią współpracę. Takie podziękowania odebrał wójt Marek Olechowski, który wręczył je również wraz z drobnymi upominkami radnym. Słowa podziękowania za bardzo udaną współpracę z gminnym samorządem osobiście wyraził też dotychczasowy starosta powiatu sochaczewskiego Tadeusz Koryś. Stwierdził, że gmina Teresin to jednostka powiatu sochaczewskiego, z którą współpraca układała się naj-

piej. - *Dzięki właściwemu i rozsądnemu podejściu władz gminy udało się wykonać szereg ważnych inwestycji. Wiadomo, że powiat nie ma własnych dochodów, więc korzystał ze wsparcia finansowego udzielanego przez gminę i dzięki temu wykazując się wkładem własnym mógł starać się o środki zewnętrzne – mówił. W ciągu ostatnich czterech lat na terenie gminy Teresin zrealizowano zadania na drogach powiatowych o wartości ponad 4.600.000 zł, z czego prawie połowa to środki przekazane w ramach pomocy finansowej z budżetu gminy. Współpraca gminy z powiatem odbywała się również w ramach działań społeczno-kulturalnych, sportowych i szeregu innych. Starosta Tadeusz Koryś życzył Gminie Teresin dalszego rozwoju, który niewątpliwie będzie następował, bo jak stwierdził, Teresin to gmina „skazana na sukces”.*

BEZ ZMIAN W OPŁATACH ZA WODĘ I ŚCIEKI

To dobra wiadomość dla mieszkańców naszej gminy. Na wniosek dyrektora Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej Rada Gminy Teresin podjęła decyzję o pozostawieniu wysokości przyszłorocznych stawek za wodę i ścieki na dotychczasowym po-

zdroju. W ten sposób przedłużono czas obowiązywania taryf. **Jednocześnie rada gminy Teresin ustaliła, że wysokość dopłaty dla I grupy taryfowej (gospodarstwa domowe w budynkach jedno- i wielolokalowych) także nie ulegnie zmianie i wciąż wynosić**

będzie 0,50 zł + VAT do każdego 1 m³ dostarczonej wody oraz dla odebranych ścieków. Jest to kontynuacja prorodzinnej polityki wójta i Rady Gminy. Oto plan taryfowy na rok 2015:

	WODA /cena netto w zł za 1 m ³ /	ŚCIEKI /cena netto w zł za 1 m ³ /	BECZKA ASENIZACYJNA o poj. 4 m ³ /cena netto w zł za 1 szt/
Grupa I - gospodarstwa domowe w budynkach jedno- i wielolokalowych.	2,95	4,95	64,81
Grupa II - gminne jednostki oświatowe i inne placówki oświatowe i wychowawcze inne niż gminne, zgromadzenia zakonne.	2,95	4,95	64,81
Grupa III podmioty gospodarcze oraz inne instytucje nie wymienione w grupach I i II	3,60	6,20	64,81

Do podanych cen należy doliczyć 8% podatku VAT.

PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI BEZ ZMIAN

Rada Gminy Teresin podczas ostatniej swojej sesji podjęła uchwałę o utrzymaniu stawek podatku od nieruchomości w roku 2015 na dotychczasowym poziomie. Zatem jeśli chodzi o podatek od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób sklasyfikowania w ewidencji gruntów i budynków, od 1m² powierzchni nowa stawka nadal wynosić będzie 0,80 zł. Od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych - 4,51 zł od 1m² powierzchni. Natomiast od pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej

działalności przez organizacje pożytku publicznego, stawka od 1 stycznia 2015 roku kształtować się będzie na poziomie 0,33 zł od 1m² powierzchni. Z kolei jeśli chodzi o podatek od 1m² powierzchni użytkowej budynków mieszkalnych stawka wciąż wynosić będzie 0,68 zł. Od nieruchomości związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej stawka utrzyma się na poziomie 20,60 zł za 1m² powierzchni użytkowej. Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 10,65 zł od 1m² powierzchni użytkowej,

natomiast od pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności przez organizacje pożytku publicznego od 1m² powierzchni użytkowej podatek wynosić będzie podobnie jak i w tym roku 5,10 zł. Natomiast od nieruchomości związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych wyniesie 4,68 zł od 1m² powierzchni użytkowej. Nie zmienia się też podatek od budowli, który nadal wynosić będzie 2% ich wartości określonej na podstawie ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

Marcin Odolczyk

**Presto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;
Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 46 862 96 57, 46 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



OTWARCIE KINA W TERESINIE

Jedzie Mikołaj, jedzie, wór prezentów wiezie!
Na dobry początek roku, kino rozkręci w TOK-u!



Wójt Gminy Teresin
oraz Dyrektor Teresińskiego Ośrodka Kultury zapraszają na:

WEEKEND OTWARCIA KINA W TERESINIE

9 stycznia 2015 r.

16.00 – „Mikołajek”

reż. Laurent Tirard, Francja 2009, wiek 7+ (87 min.)

19.00 – „Dziewczyna z szafy”

reż. Bodo Kox, Polska 2012, wiek 16+ (92 min.)

11 stycznia 2015 r.

16.00 – „Kumba”

reż. Anthony Silverstone, RPA 2013, wiek 7+ (82 min.)

19.00 – „Imagine”

reż. Andrzej Jakimowski, Polska 2012, wiek 16+ (104 min.)

Pokazy połączone ze zbiórką na Wielką Orkiestrę
Świątecznej Pomocy

10 stycznia 2015 r.

12.00 – POKAZ SERIALI

ANIMOWANYCH DLA NIEMŁODSZYCH
(wiek 3+)

16.00 – „Zambezia”

reż. Wayne Thornley, RPA 2012, wiek 7+ (79 min.)

**19.00 – „Stulątek, który wyskoczył
przez okno i zniknął”**

reż. Felix Herngren, Szwecja 2013, wiek 16+ (92 min.)

DARMOWE WEJŚCIÓWKI

DO ODBIORU W SEKRETARIACIE

TOK-u (WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA

POD NUMEREM TEL. 46 861 38 81,

LUB MAILOWO kinotok@tok.art.pl)



POKAZY FINANSOWANE PRZEZ WÓJTA GMINY TERESIN MARKA OLECHOWSKIEGO
SALA KINOWA: BUDYNEK TOK-u, Al. XX-lecia 32, Teresin



GMINNE OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

Dokładnie o godz. 9.57 z pociągu na stacji PKP Teresin - Niepokalanów wysiadł Józef Piłsudski. To początek historycznej rekonstrukcji – powrotu Piłsudskiego z więzienia w Magdeburgu 10 listopada 1918 roku. Na przydworcowym parkingu czekały już na niego tłumy mieszkańców, nie tylko z gminy Teresin. W rolę Piłsudskiego tradycyjnie wcielił się Zdzisław Goszcz, mieszkaniec Paprotni. Po wzruszającym powitaniu przez dzieci, meldunku komendanta gminnego OSP i złożeniu kwiatów pod figurą Matki Boskiej na peronie oraz pod pomnikiem 20. Rozstrzelanych z Pawiaka wszyscy ruszyli

„Marszem Niepodległości” do Szymanowa. Marsz poprowadził sam Piłsudski jadąc w zabytkowym wozie strażackim Minerva GM z 1927 roku. Towarzyszyło mu spore grono najmłodszych mieszkańców naszej gminy. Wśród nich dzieci i młodzież. Odczytywano dzieje odzyskania niepodległości, zaś utwory legionowe intonował Marek Jarzębowski. Po dotarciu do Szymanowa odprowadzona została w tamtejszym kościele Msza św. w intencji Ojczyzny. Koncelebrowali ją wspólnie proboszcz o. Robert Sierpiak i kapelan strażaków gminy Teresin o. Wiesław Koc. Po Mszy św. wierni obejrzeli koncert miej-

scowego chóru parafialnego Veritas oraz program artystyczny w wykonaniu uczniów Gimnazjum w Szymanowie. Obchody zakończyło złożenie wieńców przy pomniku Józefa Piłsudskiego obok tamtejszej szkoły i przemówienie wójta gminy Teresin Marka Olechowskiego. Piękną oprawę uroczystości stworzyli teresińscy harcerze. Po raz pierwszy kwiaty Marszałkowi z okazji Święta Niepodległości złożyły dzieci ze Społecznego Przedszkola Integracyjnego w Teresinie. Całość obchodów po raz kolejny wyreżyserował i koordynował wicewójt Marek Jaworski.

Marcin Odolczyk

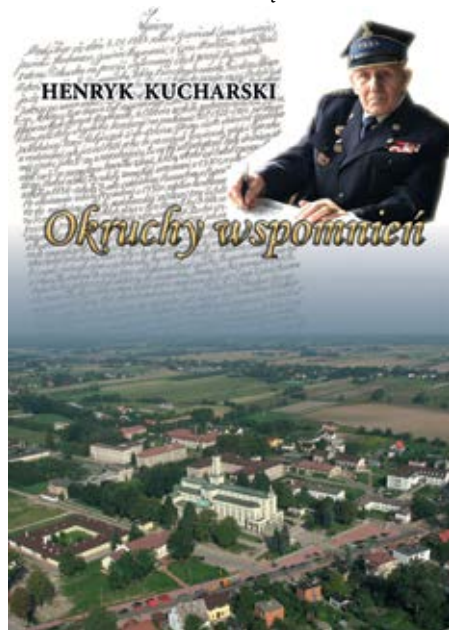




NA ŻYCZENIE CZYTELNIKÓW

OKRUCHY WSPOMNIEN... - ODCINEK OSTATNI

Zgodnie z zapowiedzią, w tym numerze „Prosto z Gminy” publikujemy ostatni fragment książki Pana Kucharskiego „Okruchy wspomnień”. Książka ukazała się w kwietniu 2013 roku w 90. rocznicę urodzin Autora.



Nakład bardzo szybko został wyczerpany. Jej uroczysta promocja odbyła się w Kuźni Napoleońskiej, miejscu tak historycznie ważnym dla naszej teresińskiej ziemi. „Okruchy wspomnień” zostały przyjęte z dużą życzliwością przez Czytelników. Cieszy nas ogromnie, że książka czytana nas jest też przez teresińską Polonię w Australii, Francji i USA. Nasi rodacy dzielą się tym w swoich listach pisanych do Autora. Nie obyło się oczywiście bez drobnych nieścisłości w niej zawartych. Uważni i zainteresowani Czytelnicy od razu zwrócili nam na to uwagę. Taki był też pośredni zamysł wydania tej lokalnej publikacji; książka o naszych teresińskich dziejach miała poruszać naszą lokalną historyczną pamięć. Swoje uwagi przekazali nam m.in. mieszkańcy ulicy Krótkiej, drobne niedociągnięcia wkradły się w historię książkowej rodziny Drukich -Lubeckich. Nieścisłości zdarzają się nawet w literaturze naukowej; w pamiętnikarskiej - to rzecz nieunikniona. Nierozstrzygnięta została sprawa miejsca i okoliczności zamachu na niemiecki pociąg, po którym doszło do rozstrzelania 20 więźniów z Pawiaka obok stacji PKP. Na Państwa życzenie w mijającym roku opublikowaliśmy kilkanaście wybranych fragmentów książki, tematycznie związanych z danym miesiącem. W obecnym numerze miesięcznika, z racji przypadającej 1 grudnia 71. rocznicy egzekucji przy stacji PKP, publikujemy wspomnienia Pana Kucharskiego związane z tą największą okupacyjną trage-

dią Teresina. Jeszcze raz dziękujemy Państwu za zainteresowanie i życzliwość w odbiorze „Okruchów wspomnień”. Duże zainteresowanie książką i jej dobry odbiór mobilizują do planów jej wznowienia.

Marek Jaworski

EGZEKUCJA 20 WIĘŹNIÓW Z PAWIAKA

H.Kucharski

Pamiętam bardzo tragiczną historię Teresina, kiedy to obok nastawni przy torach kolejowych odbyła się publiczna egzekucja 20 więźniów z Pawiaka. To była środa, 1 grudnia 1943 roku, gdzieś wczesnym przedpołudniem. Razem ze swoim ojcem byłem w Klasztorze w Niepokalanowie w punkcie oddawania mleka. Kiedy wyjeżdżaliśmy z Klasztoru przez tzw. trzecią furtę, zatrzymał nas wartownik stojący przy furcie. Nie wiedzieliśmy na początku dlaczego. Za chwilę ujrzelśmy jadącą od drogi Sochaczewskiej kolumnę pojazdów. W niej jechały dwa samochody kryte pod plandeką marki Opel Blitz i trzeci kryty z żołnierzami i podoficerami oraz samochody operacyjne uzbrojone w karabiny maszynowe. W kolumnie były też motocykle z koszem. Po przejechaniu kolumny wartownik nas puścił, ale za chwilę zatrzymał nas kordon żołnierzy SS przed Teresinką. Zauważyłem, że teren jest obstawiony od domu Wódki do Wiśniewskich. Niemcy kazali nam wjechać między pocztę a budynek Piontka. Tu zza węgła można było dobrze obserwować dalszy przebieg akcji. Żołnierze i podoficerowie na rozkaz dowódcy zostali z samochodu rozprowadzeni i obstawili cały teren egzekucji między torami a rzeką Teresinką. Wszystko działo się na działce Wiśniewskich. Obstawiony był też przejazd kolejowy. Po stronie Paprotni Niemcy obstawili dzisiejszą ul. Kolbego od przejazdu do poczty, drogi wjazdowej do Płowika i Piontka. Najbardziej obstawiony był warsztat rzeźniczy i dom Wiśniewskich nad Teresinką, a także sklep Wódki po drugiej stronie. Przy każdym z tych obiektów stali esesmani.

Zauważyłem, że z ciężarówki Niemcy wypychają po pięciu więźniów. Byli chyba w samych koszulach, mieli oni zawiązane oczy

i ręce z tyłu. Chyba byli boso. Z opowiadań mojej koleżanki Leokadii Wiśniewskiej dowiedziałem się, że przed egzekucją esesmani pili szklankami wódkę u nich w sklepie. Na placu ustawili ławę, na wzór ławy sędziowskiej. Odczytali coś jakby wyrok. Więźniów ustawiono przy torach na wysokości mniej więcej dzisiejszego metalowego budynku kolejowego. Rozstrzelano po pięciu. Padły pierwsze strzały. Zabitych wrzucono na ciężarówkę. I kolejnych pięciu. W sumie rozstrzelano 20 więźniów. Niemcy wywieźli ich w stronę Sochaczewskiej w nieznanne dotąd miejsce. Wkrótce po egzekucji w miejscu rozlanej krwi pojawiły się zapalone świeczki. Wkrótce spadł śnieg, ale plamy krwi jeszcze długo przez śnieg



Pomnik 20 Rozstrzelanych z Pawiaka postawiony w latach 60. (fot. Grzegorz Szkop)

przebijali.

Mieszkańcy bardzo tę zbrodnię przeżyli. Wtedy nie było wiadomo, co się stanie dalej i czy nie skończy się to pacyfikacją Paprotni i Teresina. Nie wiedzieliśmy wtedy też tego, że są to więźniowie z Pawiaka rozstrzelani w odwecie za wysadzenie w dniu 22 listopada 1943 roku niemieckiego pociągu relacji Warszawa - Berlin pomiędzy Bożą Wolą a Szymanowem. Dopiero później znane było obwieszczenie Dowódcy SS i Policji na Dystrykt Warszawski Franza Kutschery z 1 grudnia 1943 roku o rozstrzelaniu 20 więźniów z Pawiaka, pochodzących z powiatu sochaczewskiego. Ja wtedy skojarzyłem to z zamachem na ten pociąg, kiedy wracaliśmy z pracy z Warszawy z Tadekiem Pietruszewskim, Jankiem Szymaniakiem, Mietkiem Włodarczykiem i Kazikiem Dębskim. Z Warszawy Wschodniej wyjechalśmy około godz. 19. Przyjechalśmy na Zachodnią na tor boczny. Tu nas minął ten niemiecki pociąg pospieszny sznelcuk. To nas trochę zdziwiło, bo zawsze nasz pociąg wyjeżdżał pierwszy z Zachodniej, stawał w Błoniu na bocznym torze i tu dopiero przepuszczał ten niemiecki do Berlina. Ruszyliśmy. Dojechaliśmy do Błonia i tu utknęliśmy. Po pewnym czasie zobaczyliśmy wojskowe karetki pogotowia jadące na przyciemnionych światłach w kierunku Bożej Woli i z powrotem w kierunku Grodziska i Pruszkowa. Po sąsiednim torze natomiast przejechał pociąg techniczny z dużym dźwigiem. Myśmy w Błoniu stali do rana. Kiedy ruszyliśmy, to wtedy dopiero zobaczyliśmy rozmiary tej katastrofy. Za Bożą Wolą,



Współczesny pomnik odsłonięto 19 września 2010 roku (fot B. Kwiatkowski)



za przejazdem w Żabach ujrzelśmy leżące wagony pulmanowskie i sypialne. Wpadły one w głęboką burtę, niektóre leżały na boku, a niektóre do góry kołami. Szyby powybijane. Lokomotywa natomiast i wagon bagażowy tzw. brankard urwały się od składu, wypadły z szyn i zaryły się w potorzu. W tej akcji bojowej Armii Krajowej zginęło i zostało rannych podobno około 100 Niemców, żołnierzy wracających z frontu wschodniego na urlop. Dlatego okupanci postanowili za ten zamach tak krwawo się zemścić. Tak się złożyło, że równo

dwa miesiące po egzekucji przy stacji Szymanów, 1 lutego 1944, kat Warszawy Kutschera został zabity w akcji ulicznej przez Armię Krajową. Zaraz po wojnie wykonany został i uroczystie poświęcony pomnik 20 Rozstrzelanych. W uroczystości wzięło udział bardzo dużo mieszkańców, w tym uczniowie ze szkoły w Paprotni. Obecnie pomnik ten znajduje się na cmentarzu, przeniesiony z powodu generalnej modernizacji torów w Teresinie. W latach 60. wykonano kolejny pomnik na postumencie wcześniej przygotowanym dla figury Matki

Niepokalanej. Pomnik z czasem niszczał i ulegał zapomnieniu. My, świadkowie tej tragedii i kombatanci, czyniliśmy starania o przywrócenie temu miejscu godnego wyglądu.

W 2010 roku za rządów wójta Marka Olechowskiego, jego zastępcy Marka Jaworskiego, historyka oraz przewodniczącego rady gminy Bogdana Linarda poświęcono piękny pomnik z krzyżem i drutem kolczastym, symbolizującym cierpienie.

71. ROCZNICA EGZEKUCJI 20 WIĘŹNIÓW Z PAWIAKA



W poniedziałek 1 grudnia b.r. przypadała kolejna, 71. rocznica najtragiczniejszego wydarzenia z okupacyjnej historii Teresina. Po udanym zamachu Armii Krajowej na niemiecki pociąg w pobliżu ówczesnej stacji kolejowej Szymanów, 1 grudnia 1943 roku hitlerowcy rozstrzelali 20 więźniów przywiezionych tu z warszawskiego Pawiaka. Egzekucja ta miała być postrachem dla miejscowej ludności i działającego polskiego zbrojnego podziemia. Tegoroczna uroczystość rocznicowa rozpoczęła się Mszą świętą w niepokalanowskiej Bazylice. „Każda wojna, zanim

przeniesie się na bitewne pola, ma swój początek w ludzkim sercu. Egzekucja sprzed 71 lat jest również konsekwencją wojny w ludzkim sercu. Cieszę się, że tu jesteście i proszę o przekazywanie tradycji upamiętniania tego wydarzenia waszym następcom” – powiedział do zgromadzonej młodzieży proboszcz o. Andrzej Sąsiadek. Wymownym symbolem wspomnianej tragedii była okolicznościowa plansza z nazwiskami rozstrzelanych, towarzysząca Eucharystii. Po zakończeniu Mszy uczestnicy udali się pod Pomnik 20 Więźniów przy ulicy Torowej w Teresinie. Ta część



uroczystości rozpoczęła się hymnem państwowym. Po złożeniu kwiatów, okoliczności egzekucji przypomniał Piotr Szlachetko, nauczyciel historii i wiedzy o społeczeństwie w teresińskim gimnazjum. Znamienne słowa „Chwała bohaterom” towarzyszyły również wystąpieniu wójta gminy Teresin Marka Olechowskiego. Takie uroczystości przy Pomniku 20 Rozstrzelanych z Pawiaka w Teresinie mają już przynajmniej kilkuletnią tradycję i na stałe wpisały się w kalendarz ważnych wydarzeń patriotycznych w naszej gminie.

Marek Jaworski

JUBILEUSZ X-LECIA NADANIA IMIENIA JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO W GIMNAZJUM W SZYMANOWIE



W dniu 7 listopada obchodziliśmy święto szkoły połączone z 15-leciem powołania naszego gimnazjum i 10-leciem nadania szkole imienia Józefa Piłsudskiego. O godz. 9.00 proboszcz parafii w Szymanowie ks. Robert Sierpniak odprawił Mszę św. w intencji pracowników, uczniów, absolwentów i ich rodzin. Na uroczystości obecni byli przełożona Siostr Niepokalanek w Szymanowie siostra Gracjana, starosta sochaczewski Tadeusz Koryś, wójt gminy Marek Olechowski, zastępca wójta Marek Jaworski, radni gminy Teresin, pierwsza dyrektorka gimnazjum Urszula Zieleniewska, emerytowani pracownicy, dyrektorzy gminnych szkół, przedstawiciele

instytucji współpracujących ze szkołą oraz przedstawiciele Rady Rodziców. Po przejściu na teren szkoły i złożeniu kwiatów przy obelisku Patrona została odsłonięta i poświęcona tablica pamiątkowa ufundowana przez szymanowianina - Pana Zbigniewa Komorowskiego. Laureaci konkursów międzyszkolnych, których organizatorem było nasze gimnazjum, otrzymali nagrody ufundowane przez Radę Rodziców. Uczniowie przedstawili część artystyczną, w której znalazły się materiały historyczne związane z 110 rocznicą powstania budynku szkoły, 100-leciem Legionów Polskich, 15-leciem powołania gimnazjum oraz 10-leciem nadania imienia szkole. Na zakończenie przewodnicząca



Samorządu Uczniowskiego zdmuchnęła „10” na torcie z wizerunkiem Józefa Piłsudskiego. Corocznie przed 11 listopada obchodzimy święto naszego gimnazjum, w tym roku była to szczególna uroczystość powiązana z wieloma rocznicami. Dziękuję wszystkim Gościom za przybycie, nauczycielom i pracownikom za zaangażowanie w przygotowania, a Radzie Rodziców za pomoc w organizację Jubileuszu.

Ewa Sobota
Dyrektor Gimnazjum
im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie

CZYLI ROK 2014 W GMINIE TERESIN

STYCZEŃ



Podpisanie umowy na dofinansowanie budowy ostatniego odcinka „obwodnicy”



II Szymanowski Orszak Trzech Króli

LUTY



X Zjazd Gmin Kolbiańskich w Niepokalanowie



V Halowy Memoriał im. Karola Hibnera w łucznictwie

MARZEC



Podpisano umowę na roboty budowlane „obwodnicy



Koncert Conrado Yanez'a z okazji Dnia Kobiet w Teresińskim
Ośrodku Kultury

KWIECIEŃ



„Śladami Józefa Chełmońskiego ” czyli rowerem z Pawłowic
do Szymanowa



IX Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy o Puchar Mazowsza
Młodzików

MAJ



Mieszkańcy gminy Teresin podczas kanonizacji Jana Pawła II
w Rzymie



Gminne obchody Dnia Strażaka w Skrzelewie

CZERWIEC



Wójt Marek Olechowski odznaczony „Złotym Krzyżem
Zasługi”



Teresińska Noc Czerwcową.

LIPIEC



Cudowny Obraz Matki Bożej Jasnogórskiej gościł w Niepokalanowie



Podziękowanie Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego za wdrożenie Teresińskiej Karty Dużej Rodziny 3+

SIERPIEŃ



Wizyta Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego w Radio Niepokalanów



Jubileusz 75-lecia powstania Prowincji Matki Bożej Niepokalanej Zakonu Braci Mniejszych Konwentalnych w Polsce

WRZESIEŃ



Powiatowe Dożynki 2014 w gminie Teresin



Gminne obchody 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej

PAŹDZIERNIK



Nadanie Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich imienia Fryderyka Chopina



Narodowe Czytanie Henryka Sienkiewicza w Pawłowicach

LISTOPAD



Gminne obchody Święta Niepodległości



Wybory Samorządowe 2014

GRUDZIEŃ



71. rocznica Rozstrzelania 20 Więźniów z Pawiaka



Otwarcie ostatniego etapu „obwodnicy”

JUBILEUSZ 50-LECIA POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO

Piątek 5 grudnia br. był w gminie Teresin świętem Małżeństw z pięćdziesięcioletnim stażem. Urząd Gminy Teresin zaprosił Jubilatów i ich rodziny na uroczystość Złotych Godów. Pary małżeńskie z terenu naszej gminy otrzymały medale przyznane przez Prezydenta RP za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, dyplomy, kwiaty oraz gorące życzenia. „Wasze 50-lecie trwałego wspólnego pożycia stanowi symbol rodzinnej miłości, to dowód wzajemnego zrozumienia i wzór dla wszystkich małżeństw” – witała zebranych Jolanta Kononowicz, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Teresinie. Dekoracji dokonali wspólnie wójt Marek Olechowski, zastępca wójta Marek Jaworski oraz przewodniczący Rady Gminy Lech Kaźmierczak. Po oficjalnej części wszyscy zostali zaproszeni na wspólny poczęstunek oraz miłą chwilę wspomnień. Muzycznie czas rodzinnego spotkania w Kuźni Napoleońskiej w Paprotni, uświetnił zespół z Teresińskiego Ośrodka Kultury. W tym roku Jubileusz Złotych Godów obchodziło aż jedenaście par. Wśród Czcigodnych Jubilatów byli: **Hanna i Jerzy Chojnaccy, Anna i Jan Dylik, Zofia i Henryk Dzikowscy, Alina i Kazimierz Kurkowscy, Krystyna i Leszek Pałuba, Barbara i Jacek Pieśniak, Maria i Kazimierz Rybiccy, Anna i Zygmunt Stępniewscy, Krystyna i Szczepan Świerżewscy, Barbara i Stanisław Wasiak, Halina i Jerzy Włodarczyk.**

Do życzeń dla Złotych Jubilatów wszelkiej pomyślności, szczęścia na kolejne długie lata spędzone razem w zdrowiu dołącza się redakcja miesięcznika „Prosto z Gminy”.



EKSTREMALNE WYZWANIE CZYLI ŻUKIEM DO LLORET DE MAR

Dokonałoby się niemożliwego. A jednak! Paweł Przedpeński, jego syn Rafał oraz Patryk Dybkowski, mieszkańcy gminy Teresin, dojechali do słonecznej Hiszpanii i jeszcze szybciej wrócili. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie wybrali się w podróż... 20-letnim żukiem Ochotniczej Straży Pożarnej w Teresinie. To wszystko w ramach ogólnopolskiej akcji „Złombol”, w której w tym roku udział wzięło ponad czterysta aut wyprodukowanych w czasach PRL-u. W ciągu siedmiu dni załoga pod kierownictwem sołtysa Teresina przejechała ponad 5 tysięcy kilometrów. Kilkadziesiąt godzin jazdy starym czterokołowcem, w wysokiej temperaturze, bez klimatyzacji, bez odpowiedniego chłodzenia silnika, bez wspomagania kierownicy dały im się mocno we znaki. Ale nie żałują. W ich oczach już po powrocie widać było ogromną satysfakcję. Nic dziwnego, że już myślą o przyszłorocznej edycji „Złombola”. Wypromowali gminę Teresin na drogach

niemal połowy Europy, a przy tym, co bardzo ważne pomogli dzieciom. Celem ogólnopolskiej akcji była przecież zbiórka pieniędzy dla dzieci z domów dziecka. Łącznie udało się zebrać ponad 680 tysięcy złotych! Co zapamiętali z tej wyjątkowej przygody? Jak sami przyznają, przede wszystkim uczestników, ludzi z wielką ochotą do pomocy innym oraz atmosfery wśród nich panującej, wielkie zainteresowanie, jakie wzbudzali na całej trasie przejazdu, jazdę tuż obok wielkich kasyn w Monako i po tamtejszych ulicach, po których corocznie odbywa się jeden z wyścigów Formuły 1 czy zaparkowanie tuż przed bramą słynnego Camp Nou, stadionu FC Barcelona. Żałują jedynie, że fundusze nie wystarczyły im już na dojechanie na Gibraltar, gdzie w planach mieli złożenie kwiatów pod pomnikiem gen. Władysława Sikorskiego. Brawa i wielkie gratulacje za hart ducha, nieustępliwość w dążeniu do celu i odwagę dla reprezentantów gminy Teresin w „Złombolu 2014”.





NOWE AUTO BOJOWE W OSP W PAPROTNIA



Piątek 7 listopada br. był historycznym dniem dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni. W samo południe rozpoczęła się tu uroczystość przekazania ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego Scania GCBA 5/32. Dzięki środkom pozyskanym z budżetu Gminy Teresin, ZOW ZOSP RP woj. Mazowieckiego, WFOŚiGW w Warszawie oraz KW PSP w Warszawie, jak również wkładu własnego otrzymaliśmy pierwszy, fabrycznie

nowy wóz bojowy. Druh Mariusz Tkaczyk złożył meldunek V-ce Prezesowi Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP woj. Mazowieckiego dh Andrzejowi Wasilewskiemu o gotowości jednostek z gminy Teresin do uroczystego przekazania samochodu. Po meldunku i wniesieniu flagi państwowej na maszt został przeczytany akt przekazania samochodu. Matką chrzestną naszego samochodu bojowego została pani Renata Olechowska nadając mu imię „Florek”. Poświęcenia nowiutkiego auta dokonał kapelan gminny o. Wiesław Koc. Potem odbyło się przekazanie dokumentów przez wiceprezesa Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP woj. Mazowieckiego, wójta gminy Teresin Marka Olechowskiego oraz starosty sochaczewskiego Tadeusza Korysia. Uroczystość stanowiła też okazję do wręczenia trzech odznaczeń

naszym strażakom – „Brązowego Medalu za Zasługi dla Pożarnictwa” druhowi Maciejowi Liberadzkiemu, odznaki „Wzorowego Strażaka” druhowi Krystianowi Świerczewskiemu oraz odznaczenia „Za wysługę lat” druhowi Adamowi Orlińskiemu. Nowy wóz, bardzo dobrze wyposażony stanowi ogromne wsparcie dla naszej jednostki. W związku z tym druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni dziękują wszystkim, którzy przyczynili się, by w naszym garażu stacjonował tak nowoczesny, gotowy do akcji samochód. Dzięki niemu będziemy teraz jeszcze lepiej dbać o bezpieczeństwo mieszkańców gminy Teresin i nie tylko. W szczególności dziękujemy druhowi prezesowi Andrzejowi Tkaczykowi za poświęcenie, trud oraz ogromne zaangażowanie!

Maciej Liberadzki

PISARSKA JESIEŃ

Nadszedł czas na kolejne spotkanie z cyklu „Jesienne spotkania z pisarzem” w Szkole Podstawowej w Szymanowie. Tym dniem był 21 listopada, a gościem pani Zofia Beszczyńska. Poetka, autorka utworów fantastycznych, krytyk literacki, tłumaczka z francuskiego, laureatka wielu nagród. Autorka mówi o sobie – „Piszę opowiadania i bajki, i wiersze. Przede wszystkim dla dzieci, ale i dla dorosłych. Tych wszystkich, którzy chcą wierzyć w koty pijące herbatę, dziewczynki zmieniające się w motyle i spacerujące słoiki”. Pani Zofia bardzo ciepło opowiadała dzieciom o swo-

ich książkach (a jest ich 37 tytułów). Wydaje się, iż wszystkie darzy wielkim sentymentem, ale podkreśla, że bardzo lubi krótkie formy literackie. Dlatego też z radością i wielkim wyczuciem zaprezentowała swój wiersz „Kot herbaciany”. Dumą też napawa panią jej najdłuższa książka pt. „Jajko z Księżycą”. Dzieci spontanicznie zadawały pytania, na które autorka chętnie odpowiadała. Kiermasz książek cieszył się ogromnym zainteresowaniem. Pani Zofia cierpliwie obdarzyła wszystkich swoim autografem. Odnieśliśmy wrażenie, iż pani poprzez swoje utwory bardzo pragnie



rozbudzić naszą wyobraźnię-dzieci i dorosłych. Mamy nadzieję, że się udało!

Bibliotekarki z Szymanowa

PRZED NAMI OGÓLNOPOLSKIE KOLĘDOWANIE!



Z wielką przyjemnością mamy zaszczyt zaprosić wszystkich Państwa na kolejną edycję Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastorałek „NASZE WIECZNE KOLĘDOWANIE”. To już piąty raz, jak Teresiński Ośrodek Kultury i Klasztor OO. Franciszkanów gościć będzie młodych i tych bardziej doświadczonych Artystów z całej Polski. Ta edycja odbędzie

się w Niepokalanowie 23-25 stycznia 2015r. Miło nam będzie gościć Dzieci, Młodzież i Dorosłych, którzy będą mieli ochotę zaprezentować nam i naszej społeczności swoje interpretacje kolęd i pastorałek. Jak co roku, zapraszamy grupy folklorystyczne, solistów a także schole czy zespoły wokalne-instrumentalne. Dla wszystkich wykonawców mamy nowość, a mianowicie konsultacje wokalne w przeddzień Festiwalu. Nasza jurorka Magdalena Ptaszyńska, służyć będzie Wam pomocą, dobrym słowem i fachową uwagą wszędzie

tam, gdzie zajdzie taka potrzeba. Wszystkie szczegóły w regulaminie dostępnym wraz z kartą zgłoszenia na stronie internetowej Teresińskiego Ośrodka Kultury.

Wszelka radość niech Wam przyświeca w przygotowaniach do naszego spotkania, a Gwiazda Betlejemska niech Was prowadzi w nasze skromne progi bez przeszkód. Zapraszamy gorąco!

Joanna Ciesniewska
szef artystyczny Festiwalu



GMINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM

Piątek 9 stycznia 2015 roku o godzinie 13.10 – audycja na temat Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Niepokalanowie.



HARMONOGRAM ODBIERANIA ODPADÓW ZMIESZANYCH I SEGREGOWANYCH W I POŁOWIE 2015 ROKU

Miejscowość	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec
Budki Piaseckie	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Dębówka	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Elżbietów	S-14 Z- 22	S-11 Z-19	S-11 Z-19	S-8 Z-16	S-6 Z-14	S-3 Z-11
Gaj	S-14 Z- 22	S-11 Z-19	S-11 Z-19	S-8 Z-16	S-6 Z-14	S-3 Z-11
Granice ul. Kaska	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Granice ul. Graniczna	S-15 Z- 8	S-12 Z-5	S-12 Z-5	S-9 Z-2 Z-30	S-7 Z-28	S-5 Z-25
Granice (posesje bez ulicy)	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Granice nr. 26A, 26B, 37, 42, 42a, 47, 47, 49, 51, 52a, 53 i 53a	S-15 Z- 8	S-12 Z-5	S-12 Z-5	S-9 Z-2 Z-30	S-7 Z-28	S-5 Z-25
Granice (posesje z ulicami - bez ul. Kaskiej i Granicznej)	S-15 Z- 8	S-12 Z-5	S-12 Z-5	S-9 Z-2 Z-30	S-7 Z-28	S-5 Z-25
Kawęczyn	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Lisice	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Ludwików	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Maszna	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Maurycew	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Mikołajew	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Nowa Piasecznica	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Nowe Gnатовice	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Nowe Paski	S-14 Z- 22	S-11 Z-19	S-11 Z-19	S-8 Z-16	S-6 Z-14	S-3 Z-11
Paprotnia	S-14 Z- 8	S-11 Z-5	S-11 Z-5	S-8 Z-2 Z-30	S-6 Z-28	S-3 Z-25
Pawłówek	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Seroki - Parcela	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Seroki - Wieś	S-13 Z- 22	S-10 Z-19	S-10 Z-19	S-7 Z-16	S-5 Z-14	S-2 S-30 Z-11
Skrzelew	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Skotniki	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Stara Piasecznica	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
Stare Paski	S-14 Z- 22	S-11 Z-19	S-11 Z-19	S-8 Z-16	S-6 Z-14	S-3 Z-11
Strugi	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Szymanów	S-16 Z- 22	S-13 Z-19	S-13 Z-19	S-10 Z-16	S-8 Z-14	S-5 Z-11
Teresin ul. Kaska	S-12 Z- 22	S-9 Z-19	S-9 Z-19	S-3 Z-16	S-4 Z-14	S-1 S-29 Z-11
Teresin (bez ul. Kaskiej)	S-12 Z- 8	S-9 Z-5	S-9 Z-5	S-3 Z-2 Z-30	S-4 Z-28	S-1 S-29 Z-25
Teresin- Gaj	S-14 Z- 8	S-11 Z-5	S-11 Z-5	S-8 Z-2 Z-30	S-6 Z-28	S-3 Z-25
Topołowa	S-14 Z- 22	S-11 Z-19	S-11 Z-19	S-8 Z-16	S-6 Z-14	S-3 Z-11
Witoldów	S-15 Z- 22	S-12 Z-19	S-12 Z-19	S-9 Z-16	S-7 Z-14	S-5 Z-11
zabudowa wielorodzinna	Z- 8 Z-22	Z-5 Z-19	Z-5 Z-19	Z-2 Z-16 Z-30	Z-14 Z-28	Z-11 Z-25

LEGENDA: S- ODPADY ZEBRANE SELEKTYWNIE, Z - ODPADY ZMIESZANE (np. Budki Piaseckie 15 stycznia - odpady segregowane, 22 stycznia - odpady zmieszane)

ODPADY W OKREŚLONYCH TERMINACH NALEŻY WYSTAWIAĆ DO DROGI PUBLICZNEJ PRZED GODZ. 6.30.



MATEMATYKA

Korepetycje z zakresu szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej

tel. 728 593 932

SLIMKA Fitness
CZYNNY: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00
ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090

Quick Progress
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

ZAPISY TRWAJĄ ZAPRASZAMY!

☎ 505 521 193, TERESIN
www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w GMINNYM OŚRODKU SPORTU I REKREACJI, Al. XX-lecia 32

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795

NAPRAWA POMP WODNYCH

"MIXPOM"
GŁĘBINOWE
ZATYMIJALNE
HYDROFOROWE
GRZYWIATYKOWE i inne
Szeroki Park
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-230
czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Zakład Pogrzebowy



Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800
JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55
PAPROTNIA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),
tel. zak. 22-245-23-65
Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00
Pełna obsługa całodobowa
e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl
PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.
TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIEŃCE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.

USŁUGI XERO I INTROLIGATORSKIE „U JACKA J” TERESIN, UL. WĄSKA 14

tel. 538-369-409, email: jacek.jagora76@wp.pl

- xero format A3 i A4
(istnieje możliwość formatu A0 na zamówienie)
- oprawa prac dyplomowych, doktorskich i magisterskich
- oprawa książek (sztywna oprawa)
- sprzedaż gazu z firmy MARK GAZ w cenie 47 zł.

**SZYBKO TANIO I UCZCIWIE.
ZAPRASZAMY!**



ŚWIĄTECZNY CZAS W SPOŁECZNYM PRZEDSZKOLU INTEGRACYJNYM



Boże Narodzenie to czas miłości, radości i rodzinnych spotkań, a przedszkole to duża rodzina. W związku z tym wspólnie z dziećmi przygotowujemy się do świąt. Przygotowania polegają na dekorowaniu sal, ubieraniu choinki, malowaniu i kolorowaniu świątecznych obrazków. Wraz ze świętami odżywają piękne tradycje i zwyczaje. Dzieci we wszystkich grupach przygotowały świąteczne występy z kolędami, pastorałkami i innymi piosenkami świątecznymi. Wszystkie przedszkolaki

zostały obdarowane przez św. Mikołaja prezentami. Spotkania przy choince odbywały się w miłej i podniosłej atmosferze. Warto wykorzystać magiczny, świąteczny czas, by sprawić najbliższym radość, uczyć dzieci pielęgnowania tradycji.

Małgorzata Bańkowska
nauczyciel ze Społecznego Przedszkola
Integracyjnego w Teresinie

POKAZY FILMÓW W SALI ŚW. BONAWENTURY

Od wielu lat sala św. Bonawentury jest miejscem, gdzie można obejrzeć filmy w czasie kolejnych edycji Festiwalu Filmów Katolickich. Nie wszyscy jednak wiedzą, że już od blisko trzech lat w sali św. Bonawentury odbywają się również pokazy filmów fabularnych. Dzięki życzliwości ojca gwardiana oraz zaangażowaniu ojca proboszcza sala św. Bonawentury stała się miejscem, w którym można obejrzeć dobry film bez konieczności wyjeżdżania z naszej miejscowości.

W prezentowanych filmach poruszane są tematy ważne dla każdego człowieka, a celem projekcji jest pokazywanie prawdziwych, niezniszczalnych wartości, nie tylko chrześcijańskich ale także ogólnoludzkich.

Kiedy zastanawiamy się nad tym, co serwują nam kina, lub co możemy zobaczyć w telewizji, często możemy dojść do wniosku, że nasz światopogląd stał się jakimś zaściankowym skansenem, że nikt już nie zastanawia się nad sensem i wartością życia, nie dba o wierność małżeńską czy integralność rodziny. W takim kontekście miłą odmianą są profesjonalnie zrealizowane filmy, które nie niszczą, a budują. Z których wychodząc jesteśmy zbudowani i napełnieni nadzieją. Dzięki którym nasza wiara staje się żywsza, a świadectwo i historia życia innych ludzi nas ubogaca.

Pierwsza projekcja z tego cyklu odbyła się w marcu 2012 r. Do tej pory mogliśmy zobaczyć takie filmy jak: „Fireproof”, „Courages”,

„October Baby”, „Home Run” oraz ostatnio w grudniu bieżącego roku „Mary’s land”. Niepokalanowskie pokazy cieszą się sporym zainteresowaniem i mają swoją stałą publiczność. Ponieważ całe przedsięwzięcie jest dziełem społecznym, ogromne podziękowania należą się każdemu, kto pomaga w rozpowszechnianiu informacji o kolejnych seansach. Wszystkich, którzy nie mieli jeszcze okazji widzieć żadnego filmu, oraz tych którzy już jakiś widzieli i uznali, że czas spędzony w kinie nie był zmarnowany serdecznie zapraszamy na następne projekcje. Wszystko wskazuje na to że, kolejna okazja nadarzy się już w styczniu!

Izabela Żochowska

MŁODZIEŻ SPOTKAŁA SIĘ Z MISTRZAMI SPORTU

W ostatnią niedzielę listopada w Centrum Kultury w Błoniu odbyło się spotkanie pod hasłem „Mistrzowie sportowych aren”. Gośćmi byli m.in.: Katarzyna Kłata łuczniczka, a obecnie trenerka LKS Mazowsze Teresin, brązowa medalistka olimpijska z Atlanty, Andrzej Supron zapaśnik, wicemistrz olimpijski z Moskwy, Marian Sypniewski szermierz, dwukrotny brązowy medalista we florecie (Moskwa i Barcelona). Spotkanie poprowadził Dariusz Szpakowski, znany komentator sportowy, który zaprezentował sportowe sylwetki gości. Wśród zaproszonych był także Jerzy Engel były selekcjoner reprezentacji

Polski. W spotkaniu uczestniczyli uczniowie ze szkół gimnazjalnych i licealnych z Błonia oraz uczniowie gimnazjum z Teresina i Szymanowa, którzy biorą udział w programie Kumulacja Aktywności Lotto Milion Marzeń i biorą udział w zajęciach prowadzonych przez mistrza sportu Katarzynę Kłatę. Szczególne uznanie od widowni otrzymał Andrzej Supron, czarujący jak zwykle poczuciem humoru i dowcipem. Marian Sypniewski za pomocą krótkiej lekcji szermierki wtajemniczył widzów w arkanę posługiwania się floretem. Katarzyna Kłata zaprezentowała technikę łuczniczą, pokaz wykonał uczeń gimnazjum



z Szymanowa Dominik Kozłowski, który trafił celnie w balonika. Jerzy Engel podzielił się z widzami wspomnieniami ze swojej trenerkiej kariery. Spotkanie zakończyło rozdanie autografów i wspólne zdjęcia.

PASOWANIE W FIGLU

W dniu 30 października br. w Niepublicznym Przedszkolu „Studio Dziecka Figiel” odbyło się Pasowanie na Przedszkolaka. Na pamiątkę tej uroczystości najmłodsi otrzymali dyplomy i odznaki „Jestem Przedszkolakiem”, natomiast starsze dzieci mogły szczerzyć się odznaką „Jestem Starszakiem”. Całą uroczystość uświetnił występ iluzjonisty Damatus’a, który do swoich sztuczek zaprosił nie tylko

dzieci ale i dorosłych. W ceremonii oprócz najbliższej rodziny przedszkolaków wzięli udział także ojciec proboszcz Andrzej Sasiadek wraz z siostrami zakonnymi ze Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Rycerstwa Niepokalanej.

Martyna Włodarczyk
nauczyciel wychowania przedszkolnego
„Studio Dziecka Figiel”





NEUROLOGOPEDA LOGOPEDA DYPLOMOWANY

NZOZ „TER-MED” TERESIN
ul. Szymanowska 17, I piętro

TEL. 509 707 738

Agent Ubezpieczeń Michał Sowiński

UBEZPIECZENIA:
o komunikacyjne
o majątkowe
o firm
o rolne



KONTAKT: tel. 791 712 999 lub 46 8613443

Teresin 96-515, ul. Torowa 2A (nowy lokal - nad „Biedronką”)

GABINET PRYWATNY - KONSULTACJE UROLOGICZNE Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ
ul. Szymanowska 17 Teresin
I piętro - gabinet ginekologiczny
Rejestracja u urologa - 602 724 094
Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech
NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

Stomatologia Zachowawcza
 Protetyka
 Profesjonalne wybielanie zębów
 Zdjęcia RTG

Zapisy
726 718 849

NOWOROCZNA PROMOCJA - ZUPEŁNIE ZA DARMO

Analiza Składu Ciała
oraz konsultacja żywieniowa
zapisy 696 227 297 GOSiR – Teresin
oferują pomoc w nadwadze, kontroli wagi, niedowadze

Automatyka dla domu
Bramy garażowe
SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS
SERCE bramy
Paprotnia
ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Nice
www.nice.pl

MET - LAS

Konkurencyjne ceny PROMOCJA !!! Pomiar i Wycena - Gratis
Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY



SPRZEDAŻ • TRANSPORT

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

SPRZĄTANIE TERENÓW ZIELONYCH

KOSZENIE MAŁYCH I DUŻYCH POWIECHRZNI
PRZY UŻYCIU CIĄGNIKA Z ROZDRABNIACZEM
ORAZ KOSY SPALINOWEJ

DZIAŁKI POD ZABUDOWE, NIEUŻYTKI ROLNE,
TERENY REKREACYJNE, ŁĄKI,
TERENY ZAKRZACZONE

Tel. 535 579 401



96-516 Teresin
ul Szymanowska 19
Tel 46 861 37 10
sekretariatgsteresin@gmail.com



Potrzebny Ci lokal do prowadzenie działalności
– przyjdź, zobacz, zadzwoń.

Pomieszczenia do wynajęcia w Gminnej Spółdzielni "SCH" w Teresinie
ul Szymanowska 19, tel. 46 861 37 10, 508 109 252,
sekretariatgsteresin@gmail.com

Dom Handlowy "Spółdzielnia" w części usługowej

- Dwa pomieszczenia o pow. 12 m2 każde

- Jedno pomieszczenie o pow. 31 m2

Budynek adm - handlowy ul. Szymanowska 19

- Dwa pomieszczenia o pow. 20 m2 każde

- Jedno pomieszczenie o pow. 10 m2

Budynek sklepu spożywczego w Skrzelewie - 50 m2

Jest możliwość łączenia pomieszczeń



ZAPAŚNICY Z MEDALAMI MISTRZOSTW POLSKI



Znakomity wyczyn zapaśników LKS Greiner Mazowsze Teresin! Trzy medale Młodzieżowych Mistrzostw Polski w zapasach w stylu wolnym robią wielkie wrażenie. W zawodach rozegranych na matach w Osielsku teresiński klub reprezentowało pięciu zawodników oraz jedna zawodniczka w rywalizacji w zapasach kobiet. Ich start zakończył się wywalczeniem trzech brązowych medali zdobytych przez Annę Albinowską, Mariusza Zdanowskiego i Dawida Mecheckiego. W najważniejszym w roku dla tej grupy wiekowej starcie mamy medalistów, a pozostali trzej zawodnicy uplasowali się tuż za podium turnieju, zajmując piątą lokatę, czyli najmniej lubiane przez sportowców. W zapasach bowiem są dwa brązowe medale, a przegrywający walki o te

krążki, klasyfikowani są właśnie na piątych miejscach. Dzięki tak dobrej postawie całej ekipy Mazowsza, wolniacy z Teresina zostali sklasyfikowani w klasyfikacji klubowej na czwartym miejscu, mając tyle samo punktów co trzeci klub WKS Grunwald Poznań, w klasyfikacji wygrał ZTA Zgierz przed AKS Białogard. Oto wyniki: Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w zapasach w stylu wolnym: Piotr Michta - 5 miejsce w kategorii wagowej do 74 kg, Rafał Paliński - V miejsce w kat. wagowej do 74 kg, Mariusz Zdanowski - III miejsce w kat. wagowej do 97 kg, Dawid Mechecki - 3 miejsce w kategorii wagowej do 125 kg, Kamil Pałyska - 5 miejsce w kategorii wagowej do 125 kg. Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w zapasach kobiet: Anna Albinowska - 3 miejsce w kat. wagowej do 55 kg.

* * *

Kolejny znakomity sukces nasi zapaśnicy zanotowali w Kraśniku. Startując w zawodach Pucharu Polski Kadetów i Juniorów w zapasach w stylu wolnym reprezentanci Teresina wywalczyli aż sześciokrotnie stawali na podium. Wywalczone dwa srebrne medale to dzieło Viktora Shmylyie w kategorii wagowej do 60 kg oraz Michała Szymańskiego w kategorii wagowej do 85 kg. Obaj startowali

w silnie obsadzonym turnieju juniorów. Z kolei czterokrotnie nasi reprezentanci stawali na najniższym stopniu podium. W rywalizacji kadetów dokonali tego: Kamil Banaszek w kategorii wagowej do 54 kg, Bartek Staniaszek w kategorii wagowej do 100 kg oraz Adrian Wagner w kategorii wagowej do 42 kg. W stawce najlepszych juniorów w kraju trze-



ci w kategorii wagowej do 50 kg był Dominik Lubelski. Serdeczne gratulacje dla naszych zawodników, zawodniczek i ich trenerów - Ryszarda Niedźwiedzkiego, Artura Albinowskiego, Ryszarda Śliwińskiego, Krzysztofa Walencika, Sławomira Rogozińskiego, Jacka Szymańskiego i Roberta Rybickiego.

M. Odolczyk

STRZELALI CAŁĄ DOBĘ



W nietypowej rywalizacji wystartowali łucznicy LKS Mazowsze Teresin w Radzyminie. W tamtejszej w hali sportowej po raz dziesiąty odbyły się Międzynarodowe

24-godzinne Zawody Łucznicze. To impreza, której formuła rozgrywania jest unikatowa na skalę międzynarodową. To także forma sprawdzianu wytrzymałości fizyczno-psychicznej każdego zawodnika. Cała rywalizacja rozgrywana jest na dystansie 18 metrów i składa się z wystrzeleniu przez zespół 240 trzystrzałowych serii w ciągu doby. W międzynarodowej obsadzie nie zabrakło drużyny z Teresina. W Radzyminie tworzyli ją Filip Załuski, Dawid Kłata, Kacper Kłata i Michał Kołodziejski. Wystrzelali oni miejsce tuż za podium. To medalu zabrakło bardzo niewiele, ale czwarta pozycja na dwadzieścia siedem zespołów to również wielki sukces. Ekipa LKS

Mazowsze zdobyła łącznie 6 469 pkt. W kwalifikacji łącznej (senior/junior) Filip Załuski wywalczył piątą lokatę z wynikiem 285 pkt. Wynik ten był najlepszym w gronie juniorów do 18 lat! Dawid Kłata był trzynasty wśród seniorów (277 pkt). Michał Kołodziejski w kategorii juniorów młodszych uzyskał trzeci rezultat. Natomiast Kacper Kłata Kacper był tu jedenasty (261 pkt). Cała czwórka spowodowała więc, że LKS Mazowsze Teresin ma już pierwszy sukces na otwarciu halowego sezonu.

Marcin Odolczyk

źródło: sochaczewianin.pl

UKS „AKTIMAX” W ORLEN-ARENIE

W środę 19 listopada młodzi zawodnicy i zawodniczki Uczniowskiego Klubu Sportowego „Aktimax”, a jednocześnie uczniowie SP Teresin gościli w Płockiej Orlen Arenie na meczu PGNiG Superligi Mężczyzn pomiędzy ORLEN Wisłą Płock a MKS Zagłębiem Lubin. Mecz zakończył się zwycięstwem gospodarzy, ale nie wynik był najważniejszy, lecz możliwość obserwowania „na żywo” szczypiornika na najwyższym poziomie, walki fair play,

podpatrzenie mistrzów m.in. Jurkiewicza, Syprzaka, Wiśniewskiego, Kwiatkowskiego oraz poznanie zasad i roli doping w sporcie. Sam mecz i niezwykle miejsce, na którym się odbywał zrobiły na wszystkich ogromne wrażenie i jeszcze długo po nim było słycać zadowolenie i ekscytację z tej niezapomnianej wycieczki. Wyjazd odbył się pod patronatem medialnym „Expressu Sochaczewskiego”.

UKS Aktimax





**BUDOWA DOMÓW I
OBIEKTÓW POD KLUCZ
OCIEPLANIE BUDYNKÓW
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE
POSADZKI MIKSOKRETEM
UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ**



**Paprotnia,
ul. o. M. Kolbego 2**



**OKNA DRZWI PCV, ALUMINIUM
BRAMY GARAŻOWE**

DACHY, BLACHODACHÓWKA

CHEMIA BUDOWLANA

**AKCESORIA SAMOCHODOWE
AKUMULATORY
OLEJE SMARY**

tona cementu

390 zł!

tel. 504 004 005



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - DAMSKA
 - MĘSKA
 - MŁODZIEŻOWA
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

504 004 005

500 008 017